

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 118453		29.04.2024 - 16:20		page 2/3	
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area: 14248			
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:			
				Dispatch Type:		Truck Company	
				Forw. Agent Name:		Schweitzer GmbH & Co.	
				-Number:		16070077	
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:		23.562 KG	
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment
Cast-Number: 272423 UC-Material: G016683X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index -							
81193455	000010	2511123290	3.700	XZ	PC S	SCHALTRAD 7.GANG	550004564102
29.04.2024		035540-900	1.850		PC S		nt. wt.: 1.444 KG , gr. wt.: 1.617 KG
180367 271		CC: 240030757	1.850		PC S		
		CC: 240030741			PC S		
		CC: 2,000	TBA-500256		PC	DCT300/P01850	
501347 7506		Cast-Number: 285357					
UC-Material: AB16650X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. CO_21_002676-01 Text: Supplier Index -							
81193458	000010	2511122790	2.699	AS	PC S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688601
29.04.2024		035612-900	139		PC S		nt. wt.: 3.154 KG , gr. wt.: 3.581 KG
180367 277		CC: 240030651	640		PC S		
		CC: 240030648	640		PC S		
		CC: 240030641	640		PC S		
		CC: 240030637	640		PC S		
		CC: 240030633	640		PC S		
501347 7507		CC: 5,000	TBA-500256		PC	DCT300/P01850	
Cast-Number: 272422 UC-Material: G016628X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_003385-01 Text: Supplier Index -							
81193911	000010	2511108490	2.650	AS	PC S	ZAHNRAD 2.GANG	550003916202
29.04.2024		035309-900	530		PC S		nt. wt.: 4.426 KG , gr. wt.: 4.858 KG
180367 273		CC: 240030664	530		PC S		
		CC: 240030652			PC S		
GR:	901347 7508		Quant. Check:		Rating Check:		

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Truck Company

Forw. Agent Name:

Schweitzer GmbH & Co.

-Number:

16070077

Gross Weight:

23.562 KG

Load-No.: 118453

29.04.2024 - 16:20

page 3/3

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.					Add. Data Vendor	
	Pack. Mat. -Quant.		- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment
		CC: 240030642	530	PC	S		
		CC: 240030638	530	PC	S		
		CC: 240029603	530	PC	S		
		CC: 5,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 272066					
		UC-Material: G016373X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81197058	000010	2511122990	1.940	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688401
29.04.2024		035610-900	970	PC	S		nt. wt.: 1.359 KG , gr. wt.: 1.531 KG
		CC: 240030616	970	PC	S		
		CC: 240030611	970	PC	S		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 272423					
		UC-Material: G016683X10					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_002817-01					
		Text: Supplier Index -					

***** E N D *****

Please email us back the delivery note incl. the filled confirmation at lpb.confirmations@linamar.com.
We herewith certify receipt of the above-mentioned goods in _____ (city/town) on _____ (date).

Goods were accepted by _____ (Name, Surname).

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name: / Désignation pièce:)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084.90
(Customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002077
(Order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 272066
(Heat number / No. de Coulée)

Werkstoff 20MNCRS5
(Steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(Steel mill / Aciérie)

Liefer spezifikation GCG_805000_02
(Technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035309-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex C
(Draw. notific. Index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81193911/000010
(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(Heat code / Repère de Coulée)

Herstellprozess EVAK./CC
(Process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1047946
(Order no./ordre no.)

SAP UC-Material G016373X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 04/18/2024
(Shipping date / Date de livraison)

Gießformat 245X245
(Casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(Delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(Raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 25 : 1
(Diameter / diamètre)

Stückzahl 2.650
(Quantity / Quantité)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1200	1.2200	0.0150	0.0240	1.1700	0.0400	0.1700	0.1600	0.0080	0.0380	0.0060	0.0003	0.0010	0.0080	0.0000	0.0000	0.0010	0.0080	0.0003	0.0000	0.0007	0.0120	1.7000	7.0000

Härtbarkeit (hardness / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.10	0.00	45.30	0.00	44.10	0.00	41.00	0.00	37.80	0.00	35.60	33.80	32.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DJ-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00
--	------

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT										Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10			0.000	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00

A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	154.0 0	-	175.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum
(date / Date)

04/29/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-004842 vom 29.04.2024

Ludwigsburg, 29.04.2024

Seite 1 von 1

24-004842

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 03.05.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 29.04.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81193134-81193455	5	COLLI
2	81193136	7	COLLI
3	81193138-81197058	6	COLLI
4	81193458	5	COLLI
5	81193911	5	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	23.562
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe: Total:		28,00 COLLI	23.562,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-004842 empfangen am Réception des marchandises le	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		MAGNA PT S.p.A. KUEHNLE + NABEL S.r.l. 70026 MODUGNO Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) 03.05.2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

"Ricevuto con riserva di
commercio su quanto
in allegato"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604